

Интен-анализ текстовой информации в справочно- библиографическом обслуживании читателей

Характеризуется развитие содержательных методов библиографии. Обосновывается использование интен-анализа в различных процессах библиографической деятельности. Для разработки специализированной методики интен-анализа, пригодной в справочно-библиографическом обслуживании читателей, выделены основные источники интенций, составлен их словарь. Отмечается необходимость сокращенной экспресс-методики, полезной библиотекарям научных и публичных библиотек, выполняющих запросы разного типа в условиях дефицита времени.

Ключевые слова: библиография, библиографическое исследование, интенция, интен-анализ, документ, содержательный анализ, авторский смысл, психолингвистика.

В процессе становления и развития библиографии использовались разнообразные содержательные способы обработки информации, которые впоследствии были предложены в качестве ключевых методик библиотечно-библиографической деятельности. Почти два столетия в библиографической печати проблема методов обсуждалась на уровне методических и технических приемов библиографирования. Процесс масштабного по практике справочно-библиографического обслуживания описывался на уровне основных этапов получения и выполнения запросов читателей.

Интеллектуальные процессы в библиографической работе трудно поддаются формализации. По этой причине набор методов в учебной литературе пока не отражает реальную глубину анализа информации даже при выполнении типовых запросов читателей. По существу, вся библиографическая практика связана с анализом интенций* в запросах читателей и беседах с ними, а также в текстах документов. Основная задача данной статьи — подтвердить масштабное эмпирическое использование библиотекарями интен-анализа в библиогра-



**Марина Владимировна
Тимина,**
аспирант Санкт-Петербургского
государственного университета
культуры и искусств

* Интенция — это коммуникативное намерение говорящего. Впервые в этом значении термин был использован в теории речевых актов Дж. Остина и Дж. Серля в 1960-х годах. До этого времени характерно философское понимание интенции как направленности сознания, воли человека. В данной статье предлагается рассматривать термин «интенция» именно с лингвистической точки зрения.

фической деятельности, показать возможность методически обоснованного его применения.

Содержательные методы в библиографии. В ходе развития библиотечной практики сложились собственные библиографические приемы содержательного анализа документов. Благодаря длительному процессу их формализации и проверки на различных массивах публикаций были сформированы методики библиографирования для пособий с разным целевым назначением. Существенный вклад в развитие методики внесли ведущие российские библиографы А.Г. Фомин, Е.И. Шамурин, П.Н. Берков. Одним из фундаментальных методических пособий стала классическая работа «Составление библиографических пособий» М.А. Брискмана и М.П. Бронштейн [4], в котором авторы логично и детально описали основные этапы библиографирования литературы. Последующая работа библиографических и методических центров страны была направлена на развитие методических решений для библиографической продукции разного назначения. Сложился первый набор содержательных методов библиографической деятельности:

- библиографический отбор документов из документального потока;
- методы аналитико-синтетического свертывания документов (аннотирование, реферирование, подготовка обзоров);
- методы систематизации и предметизации библиографических сведений о документах.

Говоря об актуализации вопроса о методах, И.Е. Баренбаум, В.С. Крейденко и В.П. Леонов выделяли две основные ее причины: «Одна из них заключается в постоянном развитии и совершенствовании так называемых традиционных для библиотечного дела, книговедения и библиографии методов научного исследования... Вторая причина связана с возрастающей тенденцией математизации и формализации библиотечных исследований. Это приводит к активному использованию методов смежных научных дисциплин, новых для библиотечно-информационного комплекса...» [1, с. 47].

Наиболее активно разрабатывались лингвистические методы библиографического поиска, систематизации и предметизации литературы. П.Н. Берков первым обосновал необходимость научного изучения библиографического поиска [2]. В разные периоды вопросами библиографической эвристики занимались Н.В. Здобнов, Е.И. Шамурин, Н.А. Сляднева, И.Г. Моргенштерн, А.В. Соколов и многие другие библиографы.

В исследовании Н.М. Розовой и Л.М. Герасимовой [9] обобщен опыт сложнейших библиографических разысканий. Авторы обсуждают в книге алгоритмы выполнения запросов читателей Библиотеки РАН. Данная работа примечательна выделением комплексных запросов, для которых требуются особые, креативные методики — алгоритмически сложные, насыщенные источниками и технологичными приемами. Доля процедур анализа при выполнении таких запросов гораздо выше, чем при выполнении стандартных запросов.

Тема выполнения сложных запросов особенно актуальна сейчас, в условиях информационной избыточности интернет-поиска. Современный читатель идет в библиотеку в том случае, если его знаний и усилий не хватает для самостоятельного отбора определенной информации. Это приводит к уменьшению количества простых адресных, тематических, фактографических запросов и увеличению количества сложных запросов в библиотеках всех типов.

Библиографические, библиометрические и социологические исследования в библиотеке. Методы анализа документов давно и непрерывно применяются библиографами в процессах уточнения и выполнения запросов, изучения реального и цитируемого документального потока, разыскания фактографической информации в старых и редких изданиях, в собственных исследованиях библиотек. Количественные и содержательные методы анализа текстовой информации активно использовались при проведении крупномасштабных исследований, проведенных в стране в 1965—1978 гг. — «Советский читатель», «Книга и

чтение в жизни советского села», «Книга и чтение в жизни небольших городов», «Читательские интересы рабочей молодежи», «Научная информация и библиотека».

Начиная с опытов А.К. Шторха, Ф.П. Адельунга, Н.М. Лисовского и других библиографов применяются библиометрические методы анализа реального и цитируемого документального потока. Большой вклад в становление теории документального потока внесли преподаватели Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств — Д.Ю. Теплов, В.А. Минкина, О.М. Зусьман, Э.Е. Рокицкая, Г.Ф. Гордукалова. Очевидно, что процесс изучения документального потока включает весь круг библиографических методик и методов библиометрии, которая формировалась в недрах отечественной библиографии начиная с 1805 года.

Профессор О.М. Зусьман разработал и подробно описал в своей монографии теорию библиографических исследований. Автор убедительно показал, что функции библиографии с течением времени расширяются. Первоначально в ее задачи входили только описание и учет документов, затем библиографии стали присущи функции поиска документов, добавились функции оценки публикаций и руководства чтением. Начиная с 1960-х гг., в рамках научно-информационной деятельности библиография частично взяла на себя выполнение более сложной функции — подготовку прогнозно-аналитических материалов [5].

Когда мы говорим о методах смежных наук, применяемых в библиотечно-библиографической деятельности, мы в первую очередь имеем в виду методы тех наук, которые тесно связаны с системой социальных коммуникаций и восприятием информации — психологии, социологии, информатики. Так, профессор В.А. Бородина выделяет набор методов, которые появились и выросли в русле психологии (окуломиография), лингвистики (метод семантического дифференциала) и социологии (социометрия). Если говорить о применении методов смежных наук в собственно библиографии, нужно упомянуть опыт психолингвистического исследования технической литературы и ее читателя [3].

Подводя итоги развития российского библиографоведения, специалисты обсуждают перспективы развития не только классической документографической концепции, но и сложнейших новых подходов — синергетического, ноосферно-культурологического, информографического, семиотического. Вновь остро ставится вопрос о методах библиографической деятельности и методах ее дальнейшего изучения [10].

Интен-анализ как «сокровенное» профессиональное знание библиографа. В настоящее время доля профессиональных компетенций библиотечаря, ориентированных на анализ инфор-

мации разного вида, оценивается в 70%. В каждом рабочем процессе и на всех уровнях анализа мира документов библиографом задействованы «тайные» аналитические методы и приемы. Следовательно, существует некое профессиональное знание, которое не фигурирует в обозначенных методах библиографической деятельности. До настоящего времени оно фиксируется понятиями «интуиция», «искусство», «библиографическая эвристика».

В данном случае решается задача поиска такого метода, который восполняет определенный пробел в методологии библиографии. Объектом изучения выбран один из содержательных методов исследования — интен-анализ, наименование которого прямо в библиографической деятельности не упоминается, но библиографы его используют давно, интуитивно выбирая или оценивая лингвистические единицы — существительное, глагол при подготовке аннотаций, отборе публикаций, формулировке рубрики и т. д.

Назначение метода. Интен-анализ текста объявлен новым методом совсем недавно, его характеризуют как метод, рожденный на стыке различных наук: психологии, лингвистики, семантики.

Для библиотечно-библиографической практики введение этого метода обозначает:

1. Теоретическую «легализацию» скрытых интеллектуальных процессов в библиографии, опыта и профессиональной интуиции библиографов многих поколений;

2. Фиксацию содержательного, психолингвистического начала во многих технологических процессах справочно-библиографического обслуживания читателей, что вполне соответствует высокому интеллектуальному уровню многих специалистов-библиографов.

Интуитивно элементы интен-анализа использовались и могут осознанно применяться практически во всех традиционных библиотечно-библиографических процессах: при отборе литературы по признакам качества, аннотировании документов, работе с читателями, составлении библиографических указателей и т. д.

Освоение метода может уберечь библиографа от включения псевдонаучных публикаций и текстов со скрытой рекламой в указатель, а библиотеку — от участия в несуществующих (мошеннических) социальных и издательских проектах.

Общенаучная методика. Основоположниками интен-анализа в России следует назвать коллектив, сложившийся в Институте психологии Российской академии наук (ИПРАН): Т.Н. Ушакова, Н.Д. Павлова, В.В. Латынов, В.А. Цепцов, К.И. Алексеев. Их подход подробно рассмотрен в книге «Слово в действии: Интен-анализ политического дискурса» [11] и оценивается авторами как психосемантический.

Общенаучная методика интент-анализа основана на экспертной классификации интенций. Именно необходимостью использования интеллектуального труда экспертов обусловлена трудоемкость и сложность проведения интент-анализа. Поскольку этот метод опирается на субъективное оценивание интенций, то основное направление его усовершенствования — это попытка перехода к объективности анализа, формализации методики. Условно саму методику можно разделить на следующие этапы:

1. Поиск интенций, лежащих в основе смысловых фрагментов текста;
2. Квалификация интенций на основе специализированных словарей;
3. Объединение всех интенций в одну схему (возможно представление в форме диаграмм, таблиц и т. д.), их подсчет и группировка по возможным объектам, оценка и характеристика по различным шкалам;
4. Построение выводного знания (может быть представлено в виде устного решения, результирующей оценки, в виде таблиц, графиков, диаграмм, ментальных карт).

Выбор интенций. Наиболее трудным этапом для освоения метода является квалификация интенций.

В тексте интенция представляет собой единичную словесную характеристику, которая может относиться к слову, словосочетанию, предложению или целому абзацу. Примеры интенций в новостных текстах:

- «В числе новичков на выборах от “Единой России” называют несколько персонажей». Слово «персонаж» явно несет саркастическую оценку, интенция — сарказм;

- «...“Мой курс — это модернизация экономики и модернизация политической жизни”. Этим планам можно не верить». Комментарий к предвыборной речи частично разоблачает говорящего, частично выражает явное недовольство ситуацией. Интенция — разоблачение, гнев.

Чтобы грамотно квалифицировать интенции в тексте, необходим, в первую очередь, определенный опыт работы с текстами, а также в качестве инструментальной опоры нужно иметь подходящий словарь интенций. Общенаучная методика интент-анализа Т.Н. Ушаковой предлагает словарь для анализа предвыборных выступлений из 27 интенций. Однако стоит отметить, что и для других сфер деятельности нужны свои словари. Множество словарей интенций и большое количество вариаций представления выводного знания усложняет процесс унификации методики.

Разработка специализированной методики. Главный недочет интент-анализа — субъективность методики. Он полностью основан на знаниях и опыте специалиста, проводящего анализ. Избавиться от этой особенности представляется сложным до тех пор, пока в методике присутствует человеческий фактор. Однако важно понимать, что интент-анализ дает уникальные результаты, которые находятся в интуитивном согласии с пониманием текста человеком. Будучи изначально таким же читателем, как и другие, исследователь сначала воспринимает текст, после чего «раскладывает» процесс его восприятия и анализирует, а затем фиксирует те эмоции, которые вызывает текст.

Метод интент-анализа текстов имеет у своих предшественников, с одной стороны, максимально формализованный контент-анализ, и с другой — психосемантические исследования речи. В наше время, когда развивается компьютерная лингвистика и активно ведутся разработки в области искусственного интеллекта, такое сочетание уже не кажется удивительным или невозможным для практического применения. Это направление перспективно для науки и всех сфер интеллектуальных практик.

Для разработки специализированной методики были осуществлены следующие действия:

- определены специфические задачи библиографа при использовании интент-анализа (оценка документа, формулировка предметной рубрики, уточнение запроса и др.);

- накоплен личный опыт в использовании общенаучной методики интент-анализа на разных типах текстов;

Основные источники интенции «пессимистический прогноз»

Глаголы	Глаголы + существительные	Существительные + прилагательные	Идиоматические выражения
Придется Произойдет Будет вынуждена	Приведет к усилению Ожидать ужесточения Придет конец Приведет к росту цен	Маловероятный вариант Бюджетные проблемы Далеко идущие последствия	Это лишь цветочки, ягодки поспеют к осени

• детализированы процедуры интент-анализа для разного типа текстовой информации с учетом минимального уровня подготовки исполнителей.

Опытная проверка методики интент-анализа проводилась в течение 2010—2012 гг. среди 185 студентов вторых—пятых курсов библиотечно-информационного факультета Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств. В качестве экспериментального материала были задействованы публицистические и новостные статьи на различную тематику с сайтов forbes.ru, lenta.ru, fontanka.ru объемом от 3 до 4,5 тыс. знаков.

В ходе опытной проверки методики интент-анализа на основе всех работ испытуемых был составлен словарь интенций для информационных работников, выделены основные их источники. Словарь предназначен для выполнения глубокого анализа публицистических, новостных, рекламных текстов, может применяться в ходе написания обзоров, оценочных аннотаций, тематических справок при аналитической работе библиографа. На примере интенции «пессимистический прогноз» можно показать суть работы по выделению источников интенций.

В результате последующей профессиональной оценки методики были получены некоторые рекомендации по использованию метода, снижению трудоемкости отдельных этапов, возможности использования элементов метода на этапе устного уточнения запросов. В частности, был сделан вывод о значимости дополнительной экспресс-методики анализа запросов (в устной и письменной форме), которую библиограф мог бы оперативно использовать в системе виртуальной справки, в текущем режиме справочно-библиографического обслуживания читателей.

Интент-анализ устной речи — это большая тема для отдельного исследования, поскольку весьма существенны различия в методике анализа письменной и устной речи. На основе практики справочного обслуживания читателей можно наметить две ключевых точки *экспресс-методики для этапа уточнения запросов пользователей*:

1) библиографу необходимо максимально сузить тематические, хронологические и географические границы запроса, поэтому нужно быстро распознать истинную цель пользователя, полагаясь на набор апробированных контрольных

вопросов;

2) библиограф может быстро определить уровень подготовленности читателя по теме запроса, если будет составлен и освоен специальный словарь интенций.

Основной областью применения экспресс-методики интент-анализа предполагается уточнение запросов пользователей в режиме реального времени, в то время как расширенная методика более актуальна для обзорно-аналитической деятельности.

Список источников

1. *Баренбаум И.Е.* Общенаучные и специальные методы книговедения, библиотековедения, библиографоведения и информатики / И.Е. Баренбаум, В.С. Крейденко, В.П. Леонов // Связь библиотечно-библиографических дисциплин с информатикой : сб. науч. тр. ; М-во культуры РСФСР, Ленингр. ордена Дружбы народов гос. ин-т культуры и искусств им. Н.К. Крупской. — Л. : ЛГИК, 1982. — С. 47—68.
2. *Берков П.Н.* Статьи по библиографической эвристике / П.Н. Берков ; сост. В.Н. Лучинкина ; Ун-т Рос. акад. образования. — М., 1996. — 159 с.
3. *Бородина В.А.* Теория и технология читательского развития в отечественном библиотековедении. Ч. 1 : Научные и методологические основы / В.А. Бородина. — М. : Шк. б-ка, 2006. — 335 с. — («Профессиональная библиотека школьного библиотекаря» : приложение к журналу «Школьная библиотека»).
4. *Брискман М.А.* Составление библиографических пособий : практ. руководство / М.А. Брискман, М.П. Бронштейн. — М. : Книга, 1964. — 299 с.
5. *Зусьман О.М.* Библиографические исследования науки / О.М. Зусьман ; М-во культуры Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. ун-т культуры и искусств. — СПб. : СПбГУКИ, 2000. — 215 с.
6. Информационное обслуживание в библиотеках: электронные библиографические ресурсы : науч.-метод. пособие / [Н.В. Абакшева и др.] ; Рос. нац. б-ка, Рос. библ. ассоц. — СПб. : Рос. нац. б-ка, 2009. — 200 с.
7. *Коготков Д.Я.* Библиографическая деятельность библиотеки : Организация, технология, управление : учебник / Д.Я. Коготков. — СПб. : Профессия, 2003. — 304 с.
8. *Моргенштерн И.Г.* Библиографоведение : Общий курс : Путеводитель по курсу для студентов информационно-библиотечного факультета / И.Г. Моргенштерн ; Челябин. гос. акад. культуры и искусств,

- Каф. информ. и библиогр. — Челябинск : ЧГАКИ, 2000. — 40 с.
9. *Розова Н.М.* Традиционный библиографический поиск в библиотеке Российской академии наук : Метод. пособие / Н.М. Розова, Л.М. Герасимова ; Б-ка Рос. акад. наук. — СПб. : БАН, 1997. — 110 с.
 10. Российское библиографоведение : итоги и перспективы : сб. науч. ст. — М. : Фаир-Пресс, 2006. — 681 с.
 11. Слово в действии : Интент-анализ полит. дискурса / под ред. Т.Н. Ушаковой, Н.Д. Павловой. — СПб. : Алетейя, 2000. — 314 с.
 12. Современное состояние методологии научных исследований в области библиотечного знания (по материалам журнала «Библиосфера») : сб. науч. ст. / Сибирское отделение Рос. акад. наук, Гос. публ. науч.-техн. б-ка. — Новосибирск : ГПНТБ СО РАН, 2010. — 382 с.

УДК [027.6:364.65-056.262]:004(470.57)
ББК 78.347.25с51(2Рос.Баш)

Автоматизированные технологии в помощь незрячим

Рассмотрены актуальные вопросы продвижения автоматизированных технологий в помощь организации доступной среды в специальных и общедоступных библиотеках для пользователей, имеющих трудности в чтении плоскочечных текстов. На примере Башкирской республиканской специальной библиотеки для слепых (БРСБС) раскрыты ресурсы специальной библиотеки в доступных для незрячих форматах, показаны методы виртуального обслуживания незрячих и слабовидящих пользователей.

Ключевые слова: библиотека для слепых, доступная среда, автоматизированные технологии, ресурсы для незрячих.



Вера Николаевна Пантелева,
заместитель директора
Башкирской республиканской
специальной библиотеки
для слепых

В Башкирской республиканской специальной библиотеке для слепых 30 октября 2012 г. состоялась онлайн-конференция «Автоматизированные технологии в помощь организации доступной среды пользователям с проблемами зрения в специальных и общедоступных библиотеках». В читальном зале присутствовали представители муниципальных библиотек республики, работающих с инвалидами. В онлайн-режиме к участию в конференции присоединились заместитель директора по научной работе Российской государственной библиотеки для слепых Е.В. Захарова, сотрудники филиалов БРСБС в городах Белебее, Белорецке, Стерлитамаке. Кроме того, участники конференции имели возможность увидеть онлайн игру «Интеллектуальная волна»